DOSSIER
**Les bons indicateurs des finances municipales** *p.13*

PORTRAIT
**Josiane Charlier : la porte-voix des seniors** *p.20*

# Aix-les-Bains

JOURNAL MUNICIPAL D'INFORMATION | Mai 2012 | N° 132

## Sport :
# Aix football club prend son élan
p.22

Aix les bains



> *Chapeau à ce grand serviteur de la ville. Merci Paul.*

**Chères Aixoises, chers Aixois,**

**Il a souhaité ne recevoir aucun hommage officiel, ni au Casino, ni à la Ville.** Aucune médaille. Aucune décoration. À son image, sobre, efficace, discret.

Il a souhaité quitter, sans un hommage, la présidence qu'il exerçait avec autorité et succès depuis près de 15 ans.

Paul Burnet, le Président directeur général de la Société du Cercle, est une personnalité exceptionnelle. Un capitaine d'industrie reparti dès le lendemain dans une nouvelle carrière industrielle à plus de 70 printemps.

Issu d'une vieille famille d'hôteliers aixois, il a hissé le Casino Grand Cercle dans les vingt premiers casinos français.

Trop peu d'Aixois ont conscience du rôle déterminant du Casino Grand Cercle dans la bonne santé et le dynamisme de la ville d'Aix-les-Bains. Sans les résultats exceptionnels du Casino sur les dix dernières années, malgré les difficultés rencontrées liées notamment à l'interdiction de fumer dans les lieux publics, à la présentation obligatoire d'une pièce d'identité à l'entrée, à la concurrence effrénée des jeux en ligne, la ville n'aurait pu entreprendre sa renaissance.

Le Casino est de très loin le premier contribuable de la Ville. À travers les redevances, contributions et taxes en tout genre, il a contribué à rendre possible le financement de la plupart de nos grands chantiers de rénovation.

Travailleur acharné, esprit créatif, personnalité à l'autorité incontestée, Paul Burnet est l'homme qui a installé et investi en pleine crise des casinos, dans le superbe outil du Poker Bowl devenu en quelques années une locomotive de l'activité de loisirs à Aix-les-Bains.

Chapeau à ce grand serviteur de la ville.

Merci Paul.

**Le député-maire d'Aix-les-Bains**



## 50e ANNIVERSAIRE DU CESSEZ-LE-FEU DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

La Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA) et la Mairie l'ont célébré le 19 mars au Mémorial départemental situé au Grand Port. En écho, la branche savoyarde de la FNACA a proposé aux Aixois une exposition sur ce conflit présentée dans la salle de l'Atrium des anciens Thermes nationaux.

## IMPOSANTE CÉRÉMONIE MILITAIRE

Prise d'armes place Maurice Mollard en présence de la fanfare du 27e Bataillon de chasseurs alpins, remises de décorations, défilé, conférence sur la vie du chef de bataillon Jean Bulle, officier saint-cyrien héros de la Résistance savoyarde au Centre des congrès… Ces manifestations ont été organisées par le 7e Bataillon de chasseurs alpins en l'honneur de la visite de la promotion de l'École spéciale militaire de Saint-Cyr partie sur les traces de son parrain Jean Bulle (1913-1944).







## UN SALON DE LA PLAISANCE TRÈS… PLAISANT

Proposée par le Club des plaisanciers du lac du Bourget, la dix-septième édition de cette manifestation a attiré des milliers de passionnés et curieux au Petit Port du 7 au 9 avril. Ils n'ont pas été déçus avec la présence de Xavier Revil, coéquipier de Loïck Peyron pour le record du Trophée Jules Verne en 2012, la présentation de nombreux bateaux neufs et d'occasion, la remontée des bouteilles de la Cuvée d'exception immergée lors du salon 2011…




### HOMMAGE AUX PARACHUTISTES VICTIMES DU TUEUR DE TOULOUSE ET MONTAUBAN

**À l'initiative de la section des Allobroges de l'Union nationale des parachutistes, une cérémonie s'est tenue autour de la stèle Jean Moulin le 24 mars pour rendre hommage aux quatre parachutistes assassinés ou grièvement blessés à Toulouse et Montauban par Mohamed Merah. Cette manifestation, à laquelle la Municipalité s'est associée, a aussi honoré la mémoire des autres victimes de ce tueur, celles de l'école juive de Toulouse.**



### RETOUR FÊTÉ POUR LE TABLEAU DE PISSARRO DÉROBÉ

**Un peu plus de trente ans après son vol, *Le Marché aux poissons* a retrouvé, dans le cadre d'une cérémonie officielle qui s'est déroulée le 23 mars, son écrin : le Musée Faure. Pendant la semaine qui a suivi, cette institution municipale a ouvert ses portes gratuitement pour permettre aux Aixois de (re)découvrir ce chef-d'œuvre.**

### LA FEMME À L'HONNEUR

**Expositions de photographies et témoignages de nos aînées, conférence-débat sur « La femme, rôles et identités multiples », ateliers créatifs et de bien-être, projection du film *Les Femmes du 6e étage*…, la Mairie et le Centre communal d'action sociale ont célébré activement la Journée internationale de la femme du 8 mars au Centre des congrès et au cinéma Victoria.**



### DES SAPEURS-POMPIERS EN FORME

**Plus de 700, c'est le nombre de soldats du feu qui ont participé au 31e cross interdépartemental des sapeurs-pompiers qui s'est couru sur l'hippodrome de Marlioz à l'initiative de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de la Savoie, avec le soutien entre autres du centre de secours principal d'Aix-les-Bains.**



## Dossier






20 Josiane Charlier


26 Mission locale jeunes


27 Lire aux Aixclats


28 Sortir à Aix-les-Bains



**Aix-les-Bains**
JOURNAL MUNICIPAL D'INFORMATION
**N°132**
Mai 2012

73100 Aix-les-Bains
Tél. : 04 79 35 05 85

**Tirage :** 20 000 exemplaires

**Directeur de la publication :** Renaud Beretti

**Coordination et rédaction :** Frédérique Hentz

**Crédits photos :** Direction de la communication, DR, Vincent Bleyenheuft Architecte, CALB, MLJ.

**Création, réalisation :** SPHÈRE PUBLIQUE
agence@spherepublique.com

**Dépôt légal :** 2e trimestre 2012




*Eu égard aux démarches frauduleuses pouvant être effectuées auprès des commerçants, artisans et entreprises d'Aix-les-Bains, nous tenons à préciser que seule la société Sphère Publique, représentée par Jean Charby et munie d'une lettre accréditive signée par le maire, est habilitée à proposer des espaces publicitaires à insérer dans le présent magazine.*

CRÉATION D'ENTREPRISE

# Envie de créer votre emploi et votre entreprise ? CitésLab vous conseille…




Pour créer ou reprendre une entreprise, vous n'êtes plus seul !
Pour se donner les meilleures chances de réussite et donc d'éviter que l'aventure devienne un échec, le dispositif national CitésLab, créé par la Caisse des Dépôts, est relayé aujourd'hui par la Communauté d'agglomération du lac du Bourget (CALB), avec le soutien de l'Europe (FEDER) et de la Mairie d'Aix-les-Bains.

**Quelle idée de création ?**
**Par où commencer dans la démarche ?**
**Qui contacter pour partir du bon pied ?**
**Quel statut juridique choisir ?**
**Comment trouver des financements ?**

À ces questions et à bien d'autres, l'animateur CitésLab fournit des réponses précises, personnalisées et gratuites. Ce dispositif s'adresse à toutes les personnes désireuses de créer leur propre emploi, avec comme axe prioritaire : les habitants des quatre quartiers d'Aix-les-Bains (listés ci-dessous), les demandeurs d'emploi de longue durée, les bénéficiaires de minima sociaux (RSA, ASS…), les personnes handicapées…
Une rencontre incontournable pour vous guider dans votre projet.

**→ INFOS +**

**Sur rendez-vous à la CALB : 04 79 35 00 51 ou 06 35 19 56 11 (Sébastien BABOULAZ s.baboulaz@calb.fr)**

**Sur rendez-vous dans les antennes de Ville :**

- **Sierroz-Franklin : le lundi après-midi à l'Artimon, 26, chemin du Colonel Rollet. 04 79 35 78 89**
- **Marlioz : le mardi après-midi, 70, boulevard de la Roche du Roi. 04 79 88 26 22**
- **Bords du lac - Puer : le jeudi après-midi à l'accueil de loisirs Les Bords du lac, chemin des Teppes. 04 79 63 22 01**
- **Liberté : le vendredi après-midi, 22, rue Édouard Colonne. 04 79 35 78 88**

POLICE MUNICIPALE

# Séverine Delesse à la tête de la Police municipale

**Pour la deuxième fois dans son histoire, la Police municipale est dirigée par une femme : Séverine Delesse, nommée par le maire et son premier adjoint en janvier dernier. Avant de prendre ses fonctions en janvier dernier, elle a eu un parcours atypique. Après avoir obtenu un brevet de technicien supérieur trilingue, elle est entrée dans l'armée de l'air comme sous-officier avant de passer son concours d'entrée dans la Police municipale en 2003 puis d'exercer dans la commune d'Eyguières (Bouches-du-Rhône). Depuis 2007, elle travaillait au sein de la Police municipale d'Aix-les-Bains avec le statut de gardien principal puis de brigadier en 2008. Passée brigadier-chef principal en janvier dernier et désormais chef de service, elle connaît donc très bien Aix-les-Bains, d'autant qu'elle est originaire de La Biolle. Cette nomination s'inscrit dans la volonté de la Mairie de renforcer l'efficacité de la Police municipale au service de la tranquillité et de la sécurité des Aixois.**



# La Mairie acquiert le bâtiment des anciens Thermes nationaux

DANS LA LONGUE HISTOIRE DES ANCIENS THERMES NATIONAUX, LE 9 MARS 2012 MARQUE UNE NOUVELLE DATE HISTORIQUE. CE JOUR-LÀ, LA MAIRIE A OFFICIALISÉ L'ACHAT DU BÂTIMENT À L'ÉTAT AU COURS D'UNE RÉCEPTION QUI A RÉUNI TOUTES LES PARTIES PRENANTES.

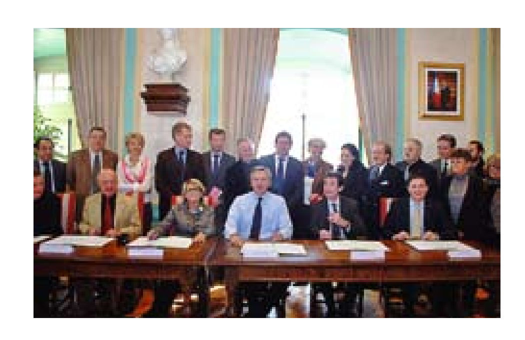


Cette acquisition est l'aboutissement d'un intérêt manifesté par la Ville depuis plusieurs années et exprimé formellement lors d'un conseil municipal de juillet 2010 qui a délibéré en ce sens à l'unanimité. Elle a été rendue possible dès lors que l'État a transféré à la société Valvital la gestion des thermes Chevalley le 1er janvier 2011 et conservé la propriété des anciens bâtiments thermaux.

**Un fleuron de notre patrimoine**
D'un coût raisonnable – 1,2 million d'euros qui seront payés en 2012 et financés grâce à une aide majeure de 540 000 euros du Conseil général dans le cadre du Contrat de station thermale 2007-2013 –, l'acquisition constitue une opportunité pour Aix-les-Bains. Les anciens Thermes nationaux figurent parmi les fleurons du patrimoine de notre commune. La présence de thermes romains encore visibles sur plus de 1 000 m$^2$ au sein du site témoigne de l'antériorité de cette activité sur le plan local. Et les autres bâtiments sont tous marqués par leur époque de construction qui s'étale du premier Empire à la fin des années 1960. Qualitatif, cet ensemble est aussi quantitatif puisque la surface au sol de l'édifice s'étend sur plus de 50 000 m$^2$, dont 38 500 de surfaces utiles recensées. À lui seul, cet achat augmente d'environ 35 % le patrimoine communal qui atteint désormais 171 829 m$^2$.

**Un futur pôle d'attraction en gestation**
Pour les anciens Thermes nationaux, ce changement de propriétaire marque le début d'une nouvelle phase. La Mairie a prévu d'y engager les travaux nécessaires en vue de leur redynamisation et d'y créer un futur pôle d'attraction au cœur de la commune. Compte tenu de l'état du bâti, de son emplacement stratégique en centre-ville et de son caractère exceptionnel, elle a décidé de faire appel au savoir-faire d'un tiers extérieur afin de lui proposer un projet global, pertinent et qualitatif. Pour le trouver, la Ville a lancé en avril un appel d'offres public à dimension européenne. Le prestataire devra lui proposer un schéma cohérent d'organisation du bâtiment, un programme d'animation visant à y installer les activités et services susceptibles de rendre le plus attractif possible ce site idéalement situé ainsi qu'un calendrier et une méthode pour atteindre cet objectif. À suivre.

**Répartition des charges entre les occupants**
En plus de l'officialisation de l'acquisition du bâtiment des anciens Thermes nationaux, la réception du 9 mars a porté sur la signature de la convention de répartition des charges du site entre les locataires. Elle a été calculée en fonction de la qualité des espaces et des millièmes occupés par chaque occupant, c'est-à-dire la Mairie, Valvital, l'école Peyrefitte, le Centre hospitalier de la Savoie et l'Office de tourisme. La Mairie ne paie donc que ce qu'elle occupe. C'est, entre autres, la raison pour laquelle la Ville continue à rechercher des locataires et qu'elle encourage l'acquisition par les actuels occupants des espaces qu'ils utilisent.



# Aix-les-Bains accueillera une résidence vacances unique grâce à la mobilisation de la Mairie

TRÈS BONNE NOUVELLE POUR AIX-LES-BAINS. À L'OCCASION DE SA RÉCENTE VISITE DANS NOTRE VILLE, LA MINISTRE DES SOLIDARITÉS ET DE LA COHÉSION SOCIALE, ROSELYNE BACHELOT-NARQUIN, A ANNONCÉ QUE L'ASSURANCE-MALADIE ALLAIT PARTICIPER AU FINANCEMENT DU PROJET « VACANCES RÉPIT FAMILLE ».

Portée par Pro BTP, groupe paritaire de protection sociale à but non lucratif au service du bâtiment et des travaux publics (BTP), cette opération verra donc bien le jour : *« Il s'agit d'un village de vacances qui accueillera en même temps des aidés et des aidants, c'est-à-dire des personnes âgées et/ou handicapées et leur famille,* explique Jacques Cécillon, son directeur des activités sociales. *Le but étant qu'ils puissent partir ensemble afin d'éviter une rupture susceptible d'être mal vécue. Pour y parvenir, le village associera une structure de tourisme social et familial et une structure médicosociale qui pourra prendre en charge chacun des publics de manière adaptée. Les aidants pourront décompresser et les aidés trouveront les soins dont ils ont besoin. Ce sera la première offre du genre en France. »*
À noter qu'elle ne sera pas réservée qu'aux professionnels du BTP.

**150 emplois directs**
Même si Pro BTP dispose déjà d'un établissement à Aix-les-Bains, l'hôtel de cure Les Aigues Blanches situé montée des Carrières romaines, la partie n'était pas gagnée d'avance pour notre commune. Car bien d'autres villes s'étaient portées candidates à l'accueil du projet « Vacances Répit Famille » : Bordeaux, Honfleur, Lectoure… Mais la qualité de la proposition faite par la Mairie d'Aix-les-Bains a fait la différence, comme le précise Jacques Cécillon : *« Elle nous a donné le choix entre trois terrains, dont un superbe espace de trois hectares et demi situé au bord du lac du Bourget. Un emplacement de cette qualité, ça ne se trouve pas tous les jours. Nous avons donc retenu Aix-les-Bains. Bien sûr, tout sera fait pour réussir l'intégration de l'équipement dans son environnement. »*
Pour notre commune, c'est positif. Non seulement parce que ce projet est intéressant sur le plan sanitaire et social. Mais aussi parce qu'il créera quelque 150 emplois directs auxquels s'ajouteront des emplois indirects chez des prestataires. Sans parler des 60 millions d'euros d'investissements qui profiteront en partie à des entreprises locales. Si tout se passe bien, les travaux pourraient débuter dans le courant du deuxième semestre 2013 pour une ouverture prévue dans la première moitié de l'année 2015.


De gauche à droite : Roselyne Bachelot-Narquin, Dominique Dord et Jacques Cécillon

## « VACANCES RÉPIT FAMILLE » DÉCHIFFRÉ

- 440 lits, 120 pour les aidés (dont 80 pour les personnes âgées et 40 pour les personnes handicapées) et 320 pour les familles
- 3 000 séjours prévus par an, qui concerneront 7 000 personnes
- 365 jours/365 d'ouverture

# Un fleurissement «or» norme

POUR AIX-LES-BAINS, LA CINQUANTE-DEUXIÈME ÉDITION DU CONCOURS NATIONAL DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS RESTERA À MARQUER D'UNE FLEUR BLANCHE.

Et pour cause ! Les représentants de notre commune, ont reçu la Fleur d'Or 2011 des mains du secrétaire d'État au Tourisme, Frédéric Lefebvre, au cours d'une cérémonie qui s'est tenue le 15 février dernier au Pavillon d'Armenonville à Paris. Ceci en plus des 4 Fleurs que nous détenions jusqu'à présent. Cette récompense, dont nous pourrons conserver la mention pendant six ans, a d'autant plus de valeur qu'elle n'a été attribuée qu'avec une grande parcimonie. Deux villes seulement ont reçu cette distinction suprême – la nôtre et Fraisse-sur-Agout (Hérault) –, alors que le règlement du concours prévoit la possibilité de l'attribuer à neuf communes. Quand on sait que 11 000 collectivités ont participé à cette opération, on mesure la performance réussie par Aix-les-Bains.




**Félicitations aux agents municipaux concernés**
Elle est le fruit d'un travail d'équipe qui a été salué par le Maire au cours d'une réception qui s'est déroulée au Centre des congrès, à laquelle ont été conviés les agents municipaux des parcs et jardins et de la voirie. À noter que la Fleur d'Or ne distingue pas seulement la qualité du fleurissement de nos espaces publics. Elle couronne aussi, plus largement, la politique environnementale développée par la Ville.

NOUVELLES TECHNOLOGIES

# Aix-les-Bains, première ville Internet de Savoie

**Quelle progression en deux ans ! L'an dernier, Aix-les-Bains s'est vu décerner 2@ par l'association Villes Internet. Cette année, notre commune a fait encore mieux. Elle a décroché un triple @ et est la seule de Savoie à atteindre ce niveau. L'obtention de ce label récompense l'engagement fort de la Mairie en faveur de la démocratisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) et de leurs usages citoyens. Le passage du 2@ au 3@ s'explique notamment par le développement des démarches en ligne via le site Internet de la Mairie : inscription sur les listes électorales, recensement citoyen obligatoire…**




Sous l'impulsion du Maire, une Commission extra-municipale de l'administration électronique a été créée en 2008 pour éclairer le Conseil municipal sur cette question et apporter des propositions d'actions.

## Une dynamique permanente

Depuis, les avancées concrètes se sont multipliées :
- En 2009, création d'un questionnaire «e-baromètre», d'un accès Wi-Fi gratuit au centre-ville et réalisation d'un audit des services municipaux.
- En 2010, extension d'un accès Wi-Fi gratuit complémentaire au Grand Port.

Cette dynamique va se poursuivre avec la mise en place de plusieurs actions :
- En 2012, paiement de factures en ligne par carte bancaire (TIPI).
- Été 2012, extension d'un nouvel accès Wi-Fi au camping du Sierroz.
- Automne 2012, ouverture d'un espace public numérique (EPN) basé à la Maison des arts et de la jeunesse, pour accompagner les personnes dans leurs usages numériques.
- Janvier 2013, création d'une carte de vie quotidienne liée à un portail de démarches en ligne, afin de permettre aux Aixoises et aux Aixois de gérer les inscriptions et les règlements à la restauration scolaire et aux activités périscolaires ; puis, dès les vacances de Pâques, aux accueils de loisirs et aux structures petite enfance.
- En 2013, refonte du site Internet de la Mairie et création d'un site intranet pour les services municipaux.

Tous ces projets feront l'objet d'une lettre d'information spéciale au deuxième semestre.

ENVIRONNEMENT

## Du renfort pour le service de la propreté urbaine

Pour encore mieux traiter les dix-huit WC publics tous les jours et les espaces publics régulièrement, la Mairie vient d'acquérir un nouveau nettoyeur haute pression mobile. Fabriqué en France, il s'ajoute à celui déjà opérationnel. Cet équipement s'ajoute à des moyens humains et matériels conséquents au service de la propreté urbaine : quarante-huit agents, trois balayeuses aspiratrices, vingt souffleuses à main, cinq aspirateurs, une multitude de véhicules spécialisés… Ce dispositif n'est pas de trop pour assurer, entre autres, le nettoyage des 338 voies publiques s'étendant sur 125 kilomètres. Pour votre information, sachez que ce service collecte annuellement 300 tonnes de feuilles et déchets verts, 300 tonnes d'ordures ménagères (principalement dans les 320 corbeilles disposées dans les espaces publics) et, via le balayage mécanique, 250 tonnes de déchets divers.



Nettoyeur haute-pression

## Le compostage collectif des déchets en plein essor



Compostage des déchets du collège Garibaldi



Compostage des déchets au centre principal de secours

Depuis quelques années, la Communauté d'agglomération du lac du Bourget (CALB) favorise la pratique du compostage des déchets fermentescibles. Il s'agit de leur décomposition naturelle par des micro-organismes (insectes, bactéries, champignons, vers) qui permet d'obtenir, au bout d'un an en moyenne, un produit organique comparable à du terreau, utile pour le jardinage : le compost.
Pour cela, la CALB met à disposition des particuliers vivant dans une maison avec jardin un composteur à un tarif attractif, assorti d'une formation et, au bout d'un an au moins, d'un diagnostic à domicile. Elle a déjà équipé 875 foyers. Désormais, la CALB cherche à développer le compostage collectif en accompagnant les copropriétés volontaires (immeuble, lotissement) dans leur projet : réunion d'information, formation, mise à disposition gratuite de composteurs, suivi de l'aire de compostage…
Lancez-vous. C'est d'autant plus important que chaque habitant de la CALB génère en moyenne 74 kg de déchets fermentescibles par an (épluchures de fruits et de légumes, marc de café, sachets de thé, pain rassis…), ce qui représente 30 % du volume des ordures ménagères. Le compostage des matières fermentescibles s'inscrit dans un programme visant à réduire la quantité de déchets à traiter par la filière « classique ».

→ **INFOS +**
**04 79 88 46 10 – tri@calb.fr**

## L'eau potable en analyse chez certains abonnés

Une directive européenne transposée en droit national prévoit que la teneur en plomb dans l'eau potable doit passer de 25 microgrammes/litre à 10 microgrammes/litre au maximum le 25 décembre 2013. Dans cette perspective, la Mairie souhaite identifier les branchements dont la concentration en ce métal pourrait dépasser le futur seuil. À partir de la liste des 1 500 abonnés alimentés par des branchements en plomb établie par la société gestionnaire du réseau (la SAUR), une campagne de prélèvement et d'analyse de l'eau est en cours cette année. Dans ce cadre, un agent de Savoie Labo, muni d'une carte professionnelle et d'une lettre d'accréditation de la Mairie, peut se présenter au domicile des particuliers concernés pour faire un prélèvement d'eau potable. Les jours et horaires d'intervention des préleveurs sont du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h. Les résultats d'analyses seront communiqués aux foyers visités.




# Finances municipales : des indicateurs bien orientés

Épargne nette positive, stabilité des taux d'imposition communaux, endettement limité, en dépit du maintien d'un fort niveau d'investissement, le budget primitif 2012 de la Ville confirme une situation financière saine en rapport avec le développement régulier de notre territoire.

## Taux de la part communale des impôts locaux : stabilité pour la 5e année consécutive

**2008,** 2009, 2010, 2011, ces quatre années ont un point commun sur le plan fiscal. Les taux de la part communale des impôts locaux n'ont pas changé. Point positif pour le pouvoir d'achat des contribuables, la Mairie n'augmentera pas les impôts en 2012. Cela fera donc cinq années consécutives au même niveau.

### Des économies substantielles pour les Aixois

Rappelons que cette stabilité fait suite à une baisse des taux des parts communales de la taxe d'habitation (TH) et de la taxe foncière sur les propriétés non bâties en 2004, 2005, 2006, 2007 et 2008. Ces baisses d'impôts puis cette stabilité depuis 2008 se traduisent par des économies substantielles pour les Aixois. Exemple : si la Ville n'avait pas diminué pendant cinq ans le taux de la part communale de la TH, les contribuables auraient payé un supplément d'impôts d'environ 850 000 euros cumulés sur la période 2004-2012. Mieux, si la Mairie avait augmenté les taux de ses trois impôts de 2003 à 2010 en suivant la moyenne nationale des communes et intercommunalités (+ 1,3 % chaque année, source Dexia, note régionale décembre 2011), elle aurait prélevé aujourd'hui au moins 9,6 millions d'euros cumulés en plus dans le portefeuille des Aixois.

### Les recettes de la modération fiscale

Cette situation n'est pas due au hasard. Elle résulte tout d'abord d'une gestion très rigoureuse des deniers publics. Les augmentations des dépenses de fonctionnement de la Mairie sont

ainsi limitées au strict incontournable. Le niveau des services à la population reste toutefois inchangé, voire se développe ; l'extension des capacités du restaurant scolaire de Saint-Simond en est un exemple. Ce bilan est encore le fruit d'une bonne tenue de certaines recettes du budget communal, même si d'autres sont fragiles telles que les produits des casinos. Les droits de mutation dans l'immobilier se portent de manière satisfaisante jusqu'à présent. Les bases fiscales de la commune restent dynamiques. À noter que le Parlement a revalorisé pour 2012 les bases des impôts locaux de 1,8 %. Ce qui explique pourquoi, à situation égale d'une année sur l'autre, un foyer ne paye pas tout à fait le même montant, même si la Mairie a stabilisé les taux.



Vues du projet de rénovation de la Maison des associations

| Un comparatif favorable | Aix-les-Bains | Moyenne des communes de 20 000 à 50 000 habitants |
|---|---|---|
| Taxe d'habitation* | 13,77 % | 17,97 % |
| Taxe sur le foncier bâti* | 25,04 % | 23,62 % |
| Taxe sur le foncier non bâti* | 41,92 % | 56,79 % |

* *Taux de la part communale*

# 9,6 millions d'euros cumulés

## non prélevés dans le portefeuille des Aixois depuis 2003, grâce à la politique de modération fiscale de la Mairie

### Dépenses de fonctionnement (hors dette) : bien contrôlées

Dans le budget primitif 2012, elles sont prévues en hausse de 1,63 % (un niveau inférieur à l'inflation prévisionnelle) pour arriver à un montant de 35,32 millions d'euros. Cette maîtrise est essentielle. Elle contribue à l'augmentation de l'épargne nette.

### Un niveau d'épargne nette satisfaisant

Résultante de ce qu'il reste à la Mairie une fois payés son fonctionnement et sa dette (en capital et en intérêt), l'épargne nette monte en puissance depuis plusieurs années : 597 000 euros en 2009, 2,06 millions d'euros en 2010 et 2,75 millions d'euros en 2011. Cette évolution est la conséquence de deux phénomènes : la baisse de la charge de la dette et la maîtrise des dépenses de fonctionnement. La croissance de l'épargne nette est une bonne chose. Plus celle-ci est élevée, moins il est nécessaire d'emprunter pour investir. Le moindre recours à l'emprunt permet de limiter les frais financiers et de conserver une épargne disponible. La boucle est bouclée et permet à la Ville d'autofinancer une partie importante de ses investissements (59,4 % en 2012).

### Emprunt : en baisse

Ces marges de manœuvre dégagées sur le fonctionnement de la Ville, mais également une politique active de recherche de partenariats sur nos investissements (subventions Conseil général, régional, État, Union Européenne) permettent à la Ville de modérer son recours à l'emprunt. Ce sera le cas en 2012 avec 4,16 millions d'euros prévus contre 4,5 millions d'euros en 2011, en dépit d'investissements encore conséquents.

### Dépenses réelles d'investissement (hors dettes) : encore un haut niveau

La Ville a prévu d'investir plus de 10,26 millions d'euros en 2012 pour améliorer les équipements de la commune. Ce montant élevé permet de préparer l'avenir et de générer des retombées importantes pour l'économie et l'emploi local. Il confirme la tendance des quatre premières années de ce deuxième mandat (2008-2011) : 41,4 millions d'euros d'investissements contre 27,6 millions d'euros sur la même période du premier mandat (2001-2004). Depuis 2008, la Mairie investit chaque année sur le territoire en moyenne plus de 10 millions d'euros. S'ajoute le million d'euros qu'elle investit annuellement dans le cadre du budget de l'eau en vue de la rénovation de son réseau de distribution.

## LES RÉALISATIONS MAJEURES EN 2012

### Rénovation urbaine

- 700 000 euros pour les réseaux de la rue du Docteur François Gaillard et d'une voirie située entre l'avenue Franklin-Roosevelt et la rue Pauline Borghèse.

### Voirie

- 750 000 euros pour des travaux d'entretien.
- 400 000 euros pour terminer la place Édouard Herriot.

### Bâtiments communaux

- 750 000 euros pour la première tranche de rénovation de la Maison des associations.
- 320 000 euros pour des opérations de gros entretien des bâtiments administratifs, scolaires, culturels et sociaux de la ville.
- 200 000 euros pour les travaux de rénovation/extension de la Villa David.
- 100 000 euros pour la mise en accessibilité de certains bâtiments communaux.



Vue du projet de rénovation de l'école de Choudy

### Écoles

- 950 000 euros pour le lancement des travaux de rénovation de l'école de Choudy.

### Habitat

- 500 000 euros dans le cadre du Plan habitat 2014 (aide à la création de logements sociaux).
- 624 000 euros au titre de l'aide aux bailleurs sociaux (Opac, Sollar) dans le cadre de l'opération de rénovation urbaine.

### Acquisition de terrains

- 647 000 euros pour l'acquisition des anciennes propriétés Berdah et Tournier et le solde nécessaire à l'acquisition des anciens bâtiments thermaux.

## Endettement : un « point bas » depuis 2001

**38,50** millions d'euros, c'était l'encours de la dette du budget principal de la Mairie au 31 décembre 2011. À noter qu'il inclut les emprunts souscrits par le prestataire de la Ville dans le cadre du contrat de partenariat public-privé sur l'éclairage public.

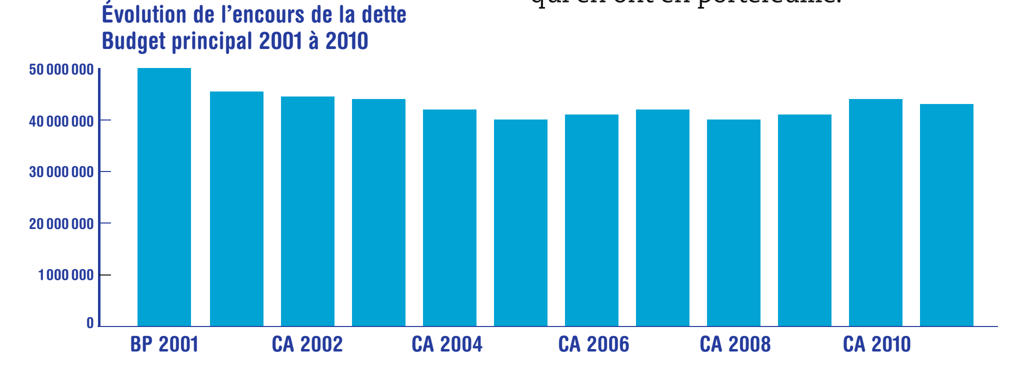
### Objectif en passe d'être atteint

Ce montant est le plus faible constaté depuis 2001. Il permet à la Mairie de consacrer désormais moins de 5 millions d'euros par an au remboursement de la dette en intérêt et en capital. Sauf événements exceptionnels et non prévus, l'objectif annoncé de terminer le mandat 2008-2014 avec un endettement de 46 millions d'euros (donc 5 millions en dessous de ce que l'équipe du Maire précédent avait prévu pour la fin 2001), voire moins, est en passe d'être atteint. La durée de vie résiduelle de l'endettement est réduite à 12,68 ans, inférieure aux communes de la même strate et en dessous du seuil de quinze ans qui fait référence dans le secteur public. Si la Mairie mobilisait chaque année toute son épargne disponible pour le remboursement de sa dette, elle pourrait l'effacer en 5,81 ans, ce qui est un peu mieux que les autres villes de niveau équivalent de population.

### Aucun emprunt « toxique »

Il n'y a pas que sur le plan quantitatif que les nouvelles sont bonnes. Sur le plan qualitatif, il y a aussi des points positifs. L'encours est diversifié grâce à une répartition sur cinquante emprunts souscrits auprès de neuf établissements prêteurs. C'est plus rassurant dans un contexte de crise financière internationale. Le taux moyen des crédits s'élève à 3,49 %, en adéquation avec les collectivités de la même strate et même légèrement inférieur. Ce niveau attractif est le fruit d'une gestion active pour le réduire au minimum via des opérations de refinancement, d'achat d'options… La répartition des emprunts entre taux fixe et taux variable est pertinente : près des trois quarts pour les premiers qui sont moins risqués et seulement près d'un quart pour les seconds. Enfin, l'encours est non « dangereux ». 100 % de la dette de la Ville est classée 1A (93 %) et 1B (7 %) sur une échelle de risque qui va de 1 à 6 et de A à F (1 et A étant le moins risqué). Cela signifie donc qu'elle ne comporte aucun emprunt « toxique ». Tant mieux quand on voit les problèmes auxquels sont confrontées certaines communes qui en ont en portefeuille.

Évolution de l'encours de la dette
Budget principal 2001 à 2010



# BORDS DU LAC

## La place Édouard Herriot a changé de visage



Lieu emblématique d'Aix-les-Bains, la place Édouard Herriot a trouvé un nouveau lustre. Dans le cadre du réaménagement de ce site pour rendre les bords du lac aux piétons et dégager la vue sur ce magnifique patrimoine naturel, la Ville vient d'achever la seconde phase du chantier. Les travaux ont consisté à construire un nouveau pavillon d'accueil comprenant notamment un espace mutualisé entre la Compagnie des bateaux du lac du Bourget et l'Office de tourisme, à améliorer les espaces extérieurs à la place de l'ancien kiosque vétuste, notamment en installant quelques clins d'œil festifs, culturels ou ludiques, comme un jeu d'eau. En 2011, un premier investissement d'un montant de 700 000 euros avait porté sur les aménagements de surface (mise en place d'un sol en béton désactivé avec platelage bois, plantation d'arbres, renouvellement de l'éclairage public et du mobilier urbain). Ils avaient été précédés d'une rénovation complète des réseaux d'eau potable et d'eaux usées.

## Embellissement de l'esplanade du lac et du boulevard Barrier

Conduite par la Mairie, cette opération comprend la modernisation de l'éclairage public, le ré-engazonnement après nivellement grâce à l'apport de 800 mètres cubes de terre, et le renouvellement de la lice métallique de 300 mètres. À signaler qu'elle intègre aussi un volet réseaux. Pour les



sanitaires provisoires installés lors de Musilac, la Ville et la Communauté d'agglomération du lac du Bourget revoient respectivement l'alimentation en eau potable et l'évacuation des eaux usées.

### Inauguration de logements sociaux

**Nouvelles avancées pour le Plan habitat 2014 de la Mairie. Six logements sociaux, réalisés par Habitat et humanisme Savoie, ont été inaugurés. Deux dans la maison du Rondeau et quatre dans un immeuble situé au niveau du boulevard Domenget et de l'avenue du Grand Port.**



### Les élèves de l'école Saint-Joseph mieux protégés

**Création d'un passage piétons surélevé et mise en place d'un contresens cycliste qui a amené à modifier le sens de circulation et le stationnement, ce sont les innovations apportées par la Mairie dans ce secteur.**

### La nouvelle Péniche prend tournure

**Une péniche chasse l'autre. Sur le site de la version originale, partie sous d'autres cieux, la Sollar est en train de construire un immeuble ayant la même forme. Et comme les travaux ont bien avancé, vous pouvez vous rendre compte de ce clin d'œil au passé. Très performant sur les plans énergétique et acoustique, cet édifice abritera dix-neuf logements sociaux et deux commerces. Il devrait être livré cet été.**



# CENTRE-VILLE

## Le point sur l'opération immobilière Le Revard



S'inscrivant dans le projet d'amélioration du secteur de la gare, l'opération immobilière Le Revard vise à construire cinq bâtiments de bureaux et de logements locatifs sociaux (79) à proximité du centre intermodal. Lancés en février 2011, les travaux se poursuivent selon le planning prévu, la livraison étant programmée fin 2012. Sur le segment concerné du boulevard Wilson, ce chantier a entraîné la mise en place d'une neutralisation du stationnement rive est, d'une circulation à double sens rive ouest et d'une interdiction de la circulation des piétons sur un côté. La Mairie étudie d'ores et déjà le réaménagement de cette section du boulevard.

### Lifting pour la Maison des arts et de la jeunesse

**Après dix mois de travaux, cette structure sera plus agréable à l'œil dès ce printemps. La Ville a rénové ses façades en incluant le remplacement des menuiseries en bois extérieures. Par ailleurs, elle a refait et isolé la toiture et la zinguerie.**



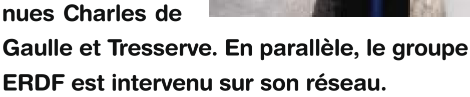
### Installation d'une glissière rue des Fontaines

**En bois et d'une longueur de 60 mètres, cette protection remplace une barrière en béton et métal qui a été détruite lors d'un accident. Cette opération a été menée à bien par la Ville.**

### Le réseau d'eau potable en travaux

**L'intervention de la Mairie concerne trois voies :**

- **rue François Ponsard : renforcement de la conduite.**
- **avenue Marie de Solms : renforcement sur la section comprise entre les avenues Charles de Gaulle et Tresserve. En parallèle, le groupe ERDF est intervenu sur son réseau.**
- **rue Jean Jaurès : remplacement des conduites. En cours depuis le 26 mars et pour une durée prévisionnelle de dix semaines.**



### Le boulevard des Anglais au ralenti

**En raison de la vitesse excessive des véhicules, la Mairie installe un ralentisseur au niveau du n° 70 de la rue.**

### Coup de jeune pour les rues Isaline et François Ponsard

**Rénovation des réseaux d'eau potable, d'assainissement et de gaz, remplacement de l'éclairage public, installation de conteneurs enterrés et d'une borne de contrôle d'accès pour la rue François Ponsard afin de la piétonniser, pose de bordures et d'enrobés, telles sont les interventions réalisées dernièrement.**



### Rénovation de l'avenue de Marlioz

**Sur la section comprise entre le boulevard de Russie et la rue de l'Avenir, la Ville a refait les trottoirs et la chaussée et créé deux plateaux surélevés à la hauteur du passage Victor Hugo et de la montée des Carrières romaines.**



### Création d'un giratoire à l'angle du boulevard de Russie et de l'avenue de Marlioz

**Coup d'envoi de ce chantier en mai. Trois mois seront nécessaires pour venir à bout de cette réalisation et ainsi achever la fluidification de cet axe principal d'entrée de ville. En prime, l'éclairage public sera amélioré.**

# MARLIOZ

## Portes ouvertes au lycée polyvalent Marlioz

À l'occasion d'une soirée, cet établissement scolaire a accueilli des jeunes et des parents pour leur présenter son offre : formations générales et technologiques (seconde générale, bacs scientifique, économique et social, littéraire, sciences et technologies du management et de la gestion), formations professionnelles (CAP agent polyvalent de restauration, bacs pro gestion administration, accueil relation aux clients et aux usagers, commerce, première et terminale pro, commerce par apprentissage) et enseignement supérieur (brevets de technicien supérieur notariat, management des unités commerciales).



**→ INFOS +**
Tél. : 04 79 35 25 09
ce.0730003@ac-grenoble.fr
www.ac-grenoble.fr/lycée/marlioz.aix/

### Plus de confort pour les athlètes

**La Ville a agrandi le local de l'Athlétique sport aixois à l'hippodrome afin de créer un vestiaire.**

### Les golfeuses sous un toit restauré

**La Mairie a procédé à la réfection de la toiture du bâtiment vestiaires dames du Golf-club.**

### Protection des joggeurs au parking du golf

**Pour délimiter et sécuriser le périmètre des coureurs à pied, la Ville a mis en place une barrière en bois longue de douze mètres au niveau du parcours pédestre et réparé l'existante.**

# SAINT-SIMOND-CHANTEMERLE-BONCELIN

## Le four à pain lève bien

Grâce à la mobilisation d'une quarantaine de passionnés qui mettent la main à la pâte et à une subvention de la Mairie, le four à pain du quartier renaît à l'initiative de l'association des Amis de Saint-Simond. Situé place Saint-Sigismond, cet ouvrage devrait être achevé en mai et inauguré en septembre. Pour lui donner un bel écrin, la Ville réaménage ses abords. Rénovation du sol, mise en place de bordures sur le pourtour, pose de barrières…, la place embellit.



**→ INFOS +**
Fête de l'association : le 2 juin avec un repas. Tél. : 06 50 25 66 32
elgebichet@wanadoo.fr

### Modernisation du réseau d'eau potable boulevard de Chantemerle

**Lancée en avril, cette opération durera une dizaine de semaines et concernera les sections comprises entre le boulevard Perrin et la montée de la Terrasse puis le boulevard des Côtes et le chemin de Bellevue.**

### Ça marche mieux chemin du Cluset

**Pour améliorer la circulation des piétons, la Mairie a refait l'enrobé du trottoir à la hauteur du mur de soutènement.**



### Vitesse réduite route de Pugny

**Parce que trop d'automobilistes roulaient à un rythme trop élevé sur cet axe, la Ville réalise un aménagement de sécurité au niveau du carrefour du chemin de la Carotière. Il prend la forme d'un plateau surélevé en enrobé rouge avec un sas de croisement.**



# SIERROZ-FRANKLIN-LAFIN

## Le boulevard Franklin-Roosevelt passe au vert



Plantation de trente-cinq ifs et de vivaces (dont des graminées), la Ville vient d'embellir cet axe en y réalisant des aménagements paysagers. Elle ajoutera au printemps du mulch sous les végétaux pour limiter l'entretien. Ces travaux constituent la touche finale de l'opération de requalification du boulevard Franklin-Roosevelt qui a permis la création d'un giratoire, en remplacement d'un carrefour à feux, le prolongement de la contre-allée le long du stade Jacques Forestier (rue Lazare Ponticelli) avec stationnements en épis, l'amélioration du réseau d'eau potable, etc.

## Inauguration d'un centre polyvalent d'action sociale (CPAS)

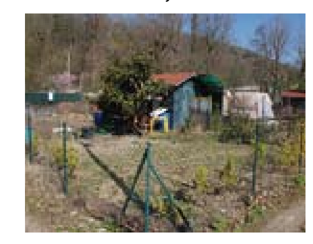
En phase avec l'opération de rénovation urbaine menée par la Mairie dans ces quartiers, le Conseil général a créé le CPAS du Corsuet par transfert du CPAS Le Beaupré. Plus accueillant, il apporte un soutien à toutes les générations, en particulier aux publics fragiles.




**→ INFOS +**
**95, chemin des Moellerons, au rez-de-chaussée des Jardins d'Éden. Permanences: le lundi de 8h30 à 12h ainsi que du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14 h à 17h. Tél. : 04 79 44 53 22**

### Les jardins familiaux encore plus attractifs

**Dans le cadre de l'opération de rénovation urbaine, la Mairie a récemment fait des apports de terre végétale et aménagé des allées dans ce poumon vert du Sierroz.**



# LIBERTÉ

## Le projet de rénovation du foyer des jeunes travailleurs (FJT) se précise

Propriété de l'Office public d'aménagement et de construction de la Savoie, cette structure devrait entrer en travaux début 2013, c'est-à-dire quarante ans après son ouverture. Grâce à la construction d'une nouvelle aile et à la modernisation des parties existantes, le FJT verra son offre progresser quantitativement (de 100 à 120 lits) et qualitativement (diversification de l'hébergement: du studio au T4, création d'une salle d'eau et d'une kitchenette dans chaque logement, amélioration de la salle de restauration…). Le chantier, qui devrait s'achever en 2014, coûtera 6,5 millions d'euros. Pendant ce temps, les pensionnaires seront relogés.


VINCENT BLEYENHEUFT ARCHITECTE

### Sécurisation de la rue Jacotot

**Pour réduire la vitesse dans la section comprise entre l'avenue de la Liberté et le boulevard Lepic, la Ville vient de réaliser des aménagements de voirie: marquage au sol, modification des trottoirs et mise en conformité des passages piétons.**

### Homogénéisation des régimes de priorité

**Certains étaient en « Stop ». D'autres en « Cédez le passage ». Pour simplifier la vie et réduire la vitesse des automobilistes, la Mairie a unifié les régimes de priorités au niveau des intersections côté sud (depuis le boulevard de Lattre de Tassigny vers l'avenue de Tresserve) et côté est/ouest (depuis le boulevard Wilson vers le boulevard Lepic). Désormais, c'est la priorité à droite qui s'applique. Soyez vigilants.**

# Josiane Charlier : la porte-voix des seniors

Récemment nommée au Conseil des sages, cette Aixoise retraitée est une hyperactive pour la cause des personnes âgées et des affaires sociales.

Comme quoi, une cure à Aix-les-Bains peut changer une vie et celle de nombreux Aixois. En 1999, Josiane Charlier fait un séjour thermal dans notre commune. Coup de foudre. Un an après, elle et son mari s'y installent pour passer leur retraite : « *Le lac et la montagne, c'est un cocktail qui me plaît. Je suis native d'un coin des Ardennes qui était assez plat. Le relief aixois me change.* » Deux ans plus tard, Josiane Charlier rejoint le club des retraités Les Sabots de Vénus. Elle en devient secrétaire en 2003 et présidente en 2005.

## « J'adore les personnes âgées »

Sous son impulsion, cette association, soutenue par la Mairie, se porte bien, avec quatre-vingt-sept adhérents et cinquante-neuf curistes accueillis : « *Nous les recevons trois après-midi par semaine avec goûter et jeux (belote, tarot, Scrabble, bridge….) et nous leur proposons une vingtaine d'animations par an, des goûters d'anniversaires, des sorties, des lotos… J'adore les personnes âgées. J'ai été élevée par ma grand-mère paternelle à qui je dois beaucoup, car sinon j'aurais été à la DDAS. C'était une battante, j'ai hérité de ce trait de caractère. Je connais très bien tous les seniors qui fréquentent le club. Çela me permet de voir si certains ne vont pas bien et de faire le relais avec le Centre communal d'action sociale (CCAS).* »

## « Une marque de confiance et un honneur »

En plus d'être présidente des Sabots de Vénus, Josiane Charlier est en quelque sorte la porte-voix des seniors. Doublement. Depuis 2007, elle est administratrice du CCAS : « *Je suis contente car, grâce à son action, les locataires du foyer-logement l'Orée des bois ont le droit à l'Aide personnalisée au logement. Par ailleurs, dans le cadre de l'opération Part'âge, Les Sabots de Vénus offrent toutes les trois semaines un repas à des personnes âgées isolées repérées par le CCAS.* » Et, depuis le 1er janvier dernier, Josiane Charlier



est membre du Conseil des sages où elle s'occupe plus particulièrement des affaires sociales : « *C'est une marque de confiance et un honneur.* » Mais ce n'est pas fini. Cette retraitée hyperactive trouve encore le temps d'en donner à la délégation aixoise de la Croix-Rouge. Forte de son brevet de secourisme obtenu il y a quatre ans, elle assure des présences sur de grandes manifestations comme Musilac ou Randolac : « *Nous prenons en charge des publics en difficulté. Mon rôle est de les réconforter.* »



## Une belle générosité

Avec tout ça, Josiane Charlier a-t-elle le temps de s'occuper d'elle-même ? « *J'aime bien jardiner, peindre sur toile, marcher dans la ville, photographier les événements de la commune… Mais j'avoue que j'aime mieux m'occuper des autres que de moi-même. C'est aussi un moyen d'oublier mon terrible mal de dos.* »

**→ INFOS +**

**Les Sabots de Vénus : ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 14 h à 18 h, sauf en août. 131, boulevard Wilson. 06 48 49 66 98**

# Aix football club : un nouveau président qui a un but

Améliorer les structures de l'association pour lui permettre de se développer sportivement, tel est l'objectif de Franck Dunoyer.



De gauche à droite : Franck Dunoyer, Cheick Gadiaga et l'équipe des séniors de l'AFC

Aix football club (AFC) revient de loin. À la fin des années 1990, cette structure a bien failli disparaître après une soixantaine d'années d'existence. Elle avait touché le fond dans les domaines sportif et financier : « *Si elle a retrouvé une belle santé, c'est à mon prédécesseur, Dominique Antoine, qu'on le doit,* explique Franck Dunoyer, récemment élu président. *Il a eu le courage de reprendre le club.* »

## Hausse exemplaire des effectifs

Tant et si bien qu'AFC affiche désormais 375 adhérents, un chiffre en augmentation continue depuis quatre ans. Une progression remarquable dans un contexte morose pour le football français depuis la « performance » de l'équipe tricolore au dernier mondial. Du côté de la compétition, les résultats sont aussi satisfaisants. L'équipe première Homme évolue en division d'honneur, le plus haut niveau régional et le sixième niveau de pratique. Et les formations des moins de quinze ans et de dix-sept ans sont montées pour la première fois en ligue Rhône-Alpes : « *C'est la récompense de la priorité donnée aux jeunes depuis deux ans,* ajoute Julien Negri, éducateur sportif. *Nous nous appuyons sur une classe de football à horaires aménagés, implantée dans le collège Garibaldi, qui a été la première de Savoie. C'est le moteur et l'avenir du club. Et nous sommes en train de mettre en place un partenariat avec les accueils de loisirs.* »

## Des objectifs… structurés

Sous l'impulsion de Franck Dunoyer, AFC compte bien franchir une nouvelle étape : « *Mon premier axe de travail consiste à renforcer les structures du club. Cela passe par plus d'organisation, de rigueur, d'instauration de règles de vie à respecter par les licenciés, les parents et les enseignants au sein de l'association ou en dehors, de partenariats avec le privé pour accroître nos ressources bien abondées par la Mairie. C'est à cette condition que nous concrétiserons notre deuxième grand objectif : faire monter notre équipe première au niveau supérieur : en CFA 2, c'est-à-dire en championnat de France amateur bis.* » Le football féminin n'est pas oublié. Pour la deuxième année, l'AFC aligne une équipe de joueuses. Mais comme elles ne sont pas suffisamment nombreuses, elles ne peuvent disputer que des compétitions pour formations à sept. Avis aux amatrices.

**→ INFOS +**

**Permanence : du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à l'Espace Puer.**
**Entraînements et compétitions : terrain voisin du collège Garibaldi et stade Jacques Forestier.**
**Stages à toutes les vacances scolaires.**
**07 77 99 56 90 - www.aixfootballclub.com**

## Le « président » sur notre terrain

**Porteur de ce surnom, Laurent Blanc, le sélectionneur national, a visité l'AFC pour annoncer à l'un de ses membres, Sofien Saidani, dix-sept ans, qu'il avait été retenu dans l'« équipe de tous les possibles » représentative du football amateur qui a disputé un match contre les champions du monde 1998 le 28 avril à Clairefontaine.**



# Aquae World Cup 2012, une édition en or



**100%** de réussite. Organisée par l'Union gymnique d'Aix-les-Bains, la deuxième édition de l'Aquae World Cup, qui s'est déroulée les 24 et 25 mars au Centre des congrès, a permis aux membres de l'équipe de France, entraînés au Pôle France de gymnastique aérobic basé dans notre commune, de faire un carton plein. Ils l'ont emporté dans toutes les catégories en jeu, alors que la fine fleur de la spécialité était là : en solo femmes avec Aurélie Joly, en solo hommes avec Benjamin Garavel, en duo avec Aurélien Joly et Julien Chaninet, en trio avec Maxime Decker-Breitel ainsi que Benjamin et Nicolas Garavel et en groupe avec Maxime Decker-Breitel, Mathieu Deliers, Jonathan Gajdane, Benjamin et Nicolas Garavel ainsi que David Orta.

# Cap sur Milena
## pour les cyclotouristes aixois

Président de cette association, Jean-Pierre Mongellaz évoque cette virée à la force du mollet.

**À un mois du départ, comment se présentent les choses ?**

*Très bien. Dix-sept des trente adhérents des Cyclotouristes aixois sont partants, dont six femmes. Ce périple aura pour cadre la Sicile et se déroulera du 1er au 11 juin. Les participants rejoindront l'île en avion. Les vélos seront acheminés par la route. Sur place, nous avons prévu de faire un circuit composé de huit étapes d'une centaine de kilomètres par jour. Nous partirons de Palerme et nous suivrons la côte. Nous grimperons l'Etna et nous nous rendrons à Milena où nous séjournerons deux jours. C'est notre façon de célébrer le trentième anniversaire du jumelage d'Aix-les-Bains avec cette ville sicilienne.*

**Après la Sicile, où irez-vous ?**

*Nous avons programmé deux week-ends à vélo. Un fin juillet à Arêches et l'autre en septembre à Rémuzat (Drôme provençale). Avis aux amateurs.*

**→ INFOS +**

06 33 93 92 89 - cyclo@orange.fr

# L'Athlétique sport aixois fait un bond

Même s'il enregistre des résultats exceptionnels, notamment au travers du sprinter Christophe Lemaitre, l'ASA ne peut se permettre de s'endormir sur ses lauriers. C'est la raison pour laquelle il a récemment inauguré son nouveau siège social implanté au dernier étage de l'ancien hôtel Le Sévigné situé rue Lamartine. Acquis par l'ASA et aménagé par ses bénévoles, l'espace comprend un bureau, une salle commune, un coin cuisine et trois studios indépendants, deux dédiés à des athlètes de haut niveau mineurs et un réservé à un encadrant. Ces logements renforcent les capacités du centre de formation de l'association, reconnu comme l'un des plus performants de France.




Inauguration en présence de Christophe Lemaitre

GROUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

## En pleine crise, Aix poursuit sa renaissance !

En pleine crise, la Ville d'Aix-les-Bains continue, et de quelle manière, sa marche en avant.

Seizième année sans hausse d'impôt (le record en Savoie !), annonce par le député-maire d'une réduction de la dette de la Ville supérieure à celle promise puisqu'elle atteindra probablement les 6 millions d'euros entre 2001 et 2014, voilà pour la maîtrise financière.

Achat des 50 000 m² des anciens Thermes à l'État, appel d'offres public à dimension européenne pour leur reconversion avec en ligne de mire plus de 250 emplois dans le commerce ou les services. Arrivée dans le patrimoine municipal pour la première fois dans l'histoire de la commune du Parc de Verdure… pour 1 euro symbolique, voilà pour l'enrichissement de la ville.

Signature par Roselyne Bachelot en Mairie pour la création de la première résidence « Vacances Répit Famille » de France à l'horizon 2014-2015 qui permettra d'accueillir des familles avec personnes dépendantes ou handicapées pour un séjour de vacances partagées et quelque 150 emplois directs à la clé, voilà pour l'économique et le social.

Livraison du Grand Port modernisé et reparti pour 50 ans, suppression de la pâte d'oie dangereuse et cause de bouchons depuis des années aux heures de pointes à l'entrée sud de la ville devant Alstom, nouvelle ambiance (avec option fleurissement !) avenue de Verdun, voilà pour les travaux.

Fréquentation thermale de nouveau en hausse en ce début d'année 2012 et cela pour la troisième année consécutive après 25 ans de dégringolade ininterrompue. Perspective de création d'une résidence intégrée à Chevalley, c'est-à-dire d'un nouvel établissement hôtelier, attendue depuis plus de 20 ans pour compenser les fermetures de vieux hôtels aixois. Revenir à 30 000 curistes n'est désormais plus une utopie ! Voilà pour le thermalisme.

Livraison des nouveaux travaux d'aménagement d'une qualité exceptionnelle au Casino Grand Cercle permettant de confirmer sa réputation d'être l'un des trois plus beaux casinos français ! Et progression des recettes du Casino ce qui est une excellente nouvelle pour la Ville. Voilà pour le dynamisme du principal acteur de l'animation de notre commune !

Pendant que certains se répandent en critiques ou se perdent en conjectures, notre équipe, que vient de rejoindre un nouveau Conseiller (Thibault Guigue), continue le formidable travail de renaissance de notre chère ville entrepris en 2001.

Et les cartons regorgent encore de projets ! A chacun son style !

*Par S. Abenis, A. Aimonier-Davat, J.-P. Antignac, M. Auvage, R. Beretti, G. Buisson, R. Bruyère, J.-C. Cagnon, C. Casanova, S. Cochet, C. Delroise, D. Dord, M. Ferrari, C. Fraysse, M. Frugier, F. Gruffaz, T.Guigue, M. Maury, P.-A. Missud, C. Mollar, J.-J. Mollie, N. Murguet, D. Pasini-Schaubhut, P. Peller, E. Rossillon, E. Ramus, G. Rebut, N. Vairyo, M. Viollet et A. Yvroud.*

AIX AVENIR : DURABLE, SOLIDAIRE, EXEMPLAIRE

**http://aixavenir.free.fr** & **aixavenir@hotmail.com**

## Intérêt général : éternel sacrifié

En décembre 2010, le Maire, mandaté par le Conseil municipal unanime, avait proposé 4 M€ pour le rachat des Thermes. Faisant fi de cette délibération, il se contenta de proposer 1 € symbolique, arguant le passif de 6 M € de la Société des Thermes, à comparer à un patrimoine de près de 60 M € dont 6 payés par les Aixois !

Dans l'unique Conseil municipal de cette année, nous avons rappelé qu'une autre solution existe. Balaruc a montré la faisabilité d'une SEM. À Vichy les élus locaux, avec leur député de Gauche, se mobilisent en proposant à l'État 1 € pour garder leur patrimoine foncier comparable à celui d'Aix.

La majorité UMP aixoise a acquis pour 1,2 M € les anciens Thermes qualifiés par le Maire de friche industrielle. Ce bâtiment nécessite des sommes colossales pour être fonctionnel et conforme aux normes de sécurité. Son entretien coûte déjà 0,5 M €/an. Mais la Ville va devoir remettre la main au porte-monnaie (donc le vôtre !) pour récupérer une partie du patrimoine cédé à Valvital en janvier 2011. Pourquoi avoir cédé par exemple le parking de l'Hôpital Public de la Reine Hortense ? Le Maire se vante d'avoir repris le parc des Thermes pour 1 €. Mais la Ville ne fait que voler au secours de Valvital pour qui cet espace est inutile et coûteux. Une fois de plus, la majorité UMP ignore l'intérêt général au profit des intérêts privés en sacrifiant le mieux vivre ensemble dans une ville plus solidaire. Ses priorités (vidéo surveillance, promoteurs immobiliers, belvédère de la Chambotte…) en sont la preuve.

Enfin, le Maire a refusé notre vœu de s'opposer à l'exploration des gaz de schistes sur notre territoire en affirmant que celui-ci n'est pas concerné or 3 permis sont en cours (voir notre site).

*Par Hervé Boileau, Fatiha Brunetti, Denise Delage-Damon, Christian Serra et Azzedine Zalif*

# Mission locale jeunes et information jeunesse : mode d'emploi

À l'occasion du transfert du Point information jeunesse, (re)découverte de cette structure qui met tout en œuvre pour favoriser la réussite professionnelle et personnelle des jeunes.

Cette structure comprend deux pôles en mesure de répondre à la plupart des préoccupations des jeunes et de leurs proches (parents…) résidant sur le territoire de la Communauté d'agglomération du lac de Bourget, des Bauges, de l'Albanais et de la Chautagne : « *Avec toujours comme préalable à l'action, une question simple : que pouvons-nous faire pour les jeunes ? Sans hésiter à la fois à innover et adapter avec pragmatisme en sortant et en s'affranchissant des idées reçues* », précise Renaud Beretti, son président, par ailleurs premier adjoint au Maire.



Inauguration des nouveaux locaux de Point information jeunesse

## Orientation professionnelle, formation et emploi

À commencer par la Mission locale, le service public de l'emploi pour les jeunes, qui aide les 16-26 ans à s'orienter professionnellement, à accéder à la formation et à trouver un emploi : « *Découvertes de métiers, bilans de compétences, recherches d'une formation avec étude des possibilités de financement et de rémunération, ateliers curriculum vitae, lettres de motivation et entretiens d'embauche, mises en relations avec des entreprises, parrainage par des adultes actifs, Forum sur les métiers de l'aide à la personne (5 juin)…, ce pôle propose une large palette de "services"* », explique Michelle Odier, directrice. Mais le champ d'action de la Mission locale est encore plus étendu. Elle soutient aussi les jeunes en matière de santé, de logement, de démarches administratives et de gestion d'un budget, tant il est vrai que des problèmes dans ces domaines peuvent nuire à leur accès ou à leur maintien dans l'emploi et plus largement à leur vie active. Cette aide prend diverses formes : bilans de santé, informations sur ses droits, soutien à l'accès au permis de conduire, accompagnement au parcours des jeunes bénéficiaires du RSA, aides financières pour les déplacements, etc.



Journée Jobs d'été

## Une mine de renseignements

Autre pôle, le Point information jeunesse met à portée des jeunes, de leurs parents et d'autres publics (salariés, demandeurs d'emploi…), une multitude de renseignements utiles dans toutes les dimensions de la vie quotidienne : études, orientation, formation, emploi, insertion, santé, déplacements, loisirs, sports, voyages, étranger… Par ailleurs, il appuie les projets portés par ce public. Projets pour lesquels des bourses peuvent être attribuées. Il propose d'accéder à de nombreux d'avantages comme la carte M'Ra, la carte Atout-jeunes ou la carte Illico-Solidaire. Le PIJ mène également des actions spécifiques telles que les jobs d'été (en avril et mai) ou des actions de prévention santé délocalisées.
Pour être complet, mentionnons que la structure est aussi un relais pour la validation des acquis de l'expérience.

**→ INFOS +**

**Mission locale : 12-14, rue Vaugelas.**
**Ouverture : le lundi de 13h30 à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ainsi que, sur rendez-vous, le lundi et le samedi de 8h30 à 12h. Tél. : 04 79 61 54 59**
**PIJ : 4, rue Vaugelas. Mêmes horaires que la Mission locale. Tél. : 04 79 88 59 36**
**Permanences délocalisées : sur rendez-vous.**
**contact@avenir-jeunes73.fr**
**www.avenir-jeunes73.fr**

# Lire aux Aixclats : mettre les jeunes à l'ouvrage



Après la troisième édition de son Festival du livre jeunesse qui s'est tenue fin mars, coup de projecteur sur cette association.



Les organisateurs du festival

Favoriser la découverte et la promotion du livre et de la lecture auprès de tous les publics et surtout des jeunes, telle est la vocation de Lire aux Aixclats, une association cofondée en 2008 par Nicole Mathieu et Sonia Dayan, respectivement présidente et vice-présidente : « *Nous sommes passionnées par cet univers. Nous nous sommes d'ailleurs connues en participant à l'opération Lire et faire lire qui consiste à partager avec les enfants les plaisirs de la lecture. Par ailleurs, nous avons des petits-enfants et nous nous sommes aperçues que cette pratique était à encourager dans un monde envahi par les nouvelles technologies aux images imposées, contrairement à la lecture où l'on construit soi-même ses images au fil du récit. Cela nous a donné l'envie de mettre le livre sur la place publique.* »

## 2 000 « festivaliers » cette année

Cet enthousiasme s'explique aisément. Nicole Mathieu et Sonia Dayan portaient un projet de création d'une manifestation phare accessible à tous et pouvant instaurer un dialogue entre les jeunes lecteurs, les auteurs, les illustrateurs, les créateurs… « *Il n'existait pas de rendez-vous de ce type sur le territoire du lac du Bourget et ses montagnes. Grâce à Lire aux Aixclats, ce rêve pouvait devenir réalité en créant un Festival du livre jeunesse qui a reçu en amont les encouragements de parents d'élèves, d'établissements scolaires, de bibliothécaires, de libraires…* » Dès 2010, la première édition réunit près de 1 000 personnes, dont 800 écoliers et collégiens du bassin aixois. La troisième, qui s'est déroulée les 30 et 31 mars dernier, a démontré que cette manifestation, soutenue notamment par la Mairie et le Centre communal d'action sociale, s'était installée en séduisant plus de 2 000 visiteurs.

## Des jeunes « acteurs » de l'événement

Manifestement, le concept plaît : « *C'est un festival et non pas un salon. Cela signifie donc qu'il y a un aspect festif.* » À chaque édition, les organisateurs mettent en avant une thématique : « Comment un livre vient au monde ? » en 2010, « Du livre au film » en 2011 et « Portraits de filles, portraits de garçons en mots et en images » en 2012. Et ils proposent de nombreuses animations. Cette année, elles ont pris la forme de rencontres-dédicaces avec neuf auteurs et une illustratrice plasticienne, d'ateliers créatifs avec participation à une imposante fresque collective, d'un café littéraire, de lectures de textes inédits, de l'exposition des lithographies et des écrits du livre d'artiste fac-similé *Jazz de Matisse*… Mais le festival est bien plus que cela : « *C'est un point d'orgue. Il y a beaucoup de choses qui se passent en amont. Les bibliothèques, les établissements scolaires… font travailler les enfants sur les œuvres des auteurs qu'ils vont rencontrer afin qu'ils deviennent acteurs de l'événement. Par exemple, ils votent pour attribuer le prix littéraire alTerre ado, ils exposent leurs écrits, leurs dessins en relation avec le thème, animent un troc de livres jeunesse…* » Cela s'appelle avoir voix au… chapitre.

**→ INFOS +**
**Tél. : 06 07 87 93 98**
**puymab@gmail.com – www.lireauxaixclats.com**

## Musique et chant

### Voca People

Quelque part, dans les méandres lointains de l'univers, brille une planète blanche et unique: Voca. Utilisant gammes musicales et expressions vocales comme langage, ses habitants, les Voca People, y coexistent paisiblement. Désireux de partager leur philosophie, huit ambassadeurs quittent leur planète pour entreprendre un grand voyage qui les mène sur la Terre. Tant mieux pour nous. Car cette formation offre une expérience vocale et théâtrale très originale autour des standards de la musique internationale. Elle allie performance vocale, chansons a capella, techniques de beatbox (boîte à rythmes) et arrangements musicaux subtils et innovants.

→ **22 mai à 20 h 30**
**Théâtre du Casino Grand Cercle**



### Requiem de W.A. Mozart

Magnifique cadeau musical pour Richard Cayrol. Fondateur et chef pendant vingt-neuf ans de l'Ensemble vocal d'Aix-les-Bains, il a quitté la Savoie l'an dernier après avoir œuvré sans relâche dans notre ville et notre département au développement de la musique amateur de qualité. Cette formation lui offre la possibilité de diriger en tant que chef invité ce chef-d'œuvre de Mozart qui lui tient tant à cœur mais qu'il n'a jamais eu l'occasion de diriger. Les choristes seront accompagnés par un orchestre et des solistes professionnels locaux.

→ **2 juin à 20 h 30**
**Centre des congrès**



## Théâtre

### À l'ouest rien de nouveau

Pas si sûr. En compagnie de The Sweet and Sunny Norberg Family, le chœur Anima de l'école de musiques actuelles DEVA revisite la musique blanche américaine de ses origines à nos jours. Au programme: de la folk music colorée, de la country-blues authentique, de la pop joyeuse… À noter qu'il y en aura aussi pour les yeux puisque la compagnie Les petits détournements mettra une étincelle de cirque et de théâtre avec la classe d'art dramatique du Conservatoire d'Aix-les-Bains.

→ **26 mai à 20 h 30**
**Théâtre du Casino Grand Cercle**



### Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

Vivre en couple, quelle affaire… Mais grâce à Paul Dewandre, auteur et interprète de ce spectacle, on y voit plus clair. Sous l'aspect d'un professeur déjanté, il donne un cours sur les relations amoureuses. Jouant tantôt l'homme tantôt la femme, il met en lumière ces petites frustrations sans importance qui finissent malgré tout par miner le quotidien. Il explique comment faire pour retrouver de la complicité dans ces moments-là. Son discours sonne d'autant plus vrai qu'il s'appuie sur son vécu personnel et les témoignages de dizaines de milliers de couples rencontrés au cours des ateliers de communication qu'il a animés pendant dix ans. Chacun se retrouve donc forcément à un moment ou à un autre dans ce spectacle qui connaît un énorme succès depuis près de trois ans.

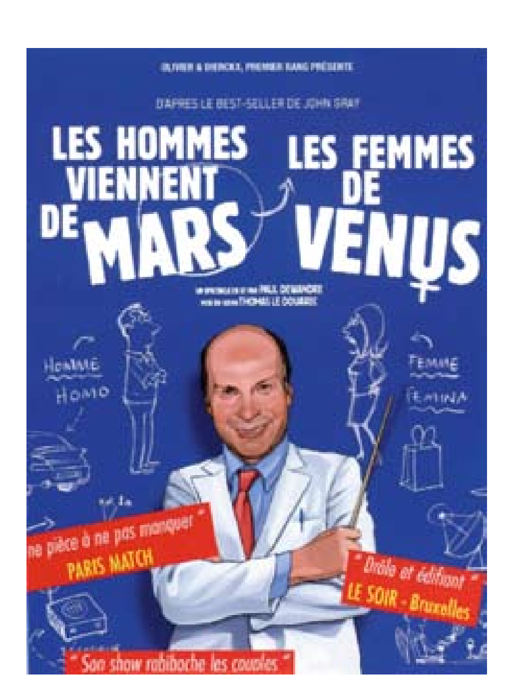
→ **6 juin à 20h30**
**Centre des congrès**



### Banque alimentaire

Une collecte de la banque alimentaire aura lieu au supermarché Leclerc de Drumettaz durant toute la journée. Les denrées alimentaires recherchées sont des conserves de thon, de maquereaux, de sardines, des fruits et des légumes frais.
Merci d'avance de votre participation !

→ **Samedi 16 juin au supermarché Leclerc de Drumettaz**



# Sport

## La course solaire Solar Event #4

Sur le thème du solaire et de l'éco-mobilité, Savoie Technolac organise les 16 et 17 juin prochains une Course de véhicules solaires ! Des prototypes, vélos solaires, sunracers et modèles réduits télécommandés solaires s'affronteront tout au long du week-end sur une grande course d'endurance unique en France. En parallèle, des ateliers ouverts aux petits et grands permettront de découvrir les technologies solaires appliquées à la mobilité, de tester de nouveaux modes de transport à une, deux, trois, et quatre roues, le tout dans une ambiance festive et un cadre privilégié. Ayez le bon réflexe, venez à pied, en bus (ligne 9) ou en vélo (parking surveillé) ! Entrée libre et gratuite pour toute la famille.

→ **Plus d'informations sur www.savoie-technolac.com/course-solaire**
**16 et 17 juin 2012**
**Savoie Technolac**
**Le Bourget-du-Lac**




## Des bolides cultes en scène

R5 Turbo, R8, R12 Gordini, Alpine A110 et A310, Spider…, ces modèles mythiques et bien d'autres créés par un constructeur automobile français tiendront le haut du pavé à Aix-les-Bains. Organisé par l'association Aix Auto Sport, ce premier rassemblement réunira des collectionneurs de véhicules passionnés qui participeront à une balade touristique. Outre ces bolides et le grand pilote Jean Ragnotti, cette manifestation accueillera des stands ainsi qu'un camion podium de l'Armée de Terre et son parcours du combattant.

→ **23 et 24 juin**
**Esplanade du lac**
**eric.leroy73@free.fr**




## Une journée très sportive pour les jeunes

**Partenaire du mouvement olympique depuis plus de 35 ans et du Comité national olympique et sportif français, une enseigne de restauration rapide met en avant l'esprit des JO au travers d'une opération dédiée aux jeunes âgés de 5 à 12 ans. Avec la Ville, elle propose une journée mêlant sport et bonne humeur : 5 disciplines olympiques (natation, basket-ball, cyclisme, athlétisme et judo) à (re)découvrir au travers d'ateliers encadrés par des éducateurs diplômés d'État ainsi qu'un atelier « Bouger c'est gagné » avec éveil musculaire, acrogym, danse et shows chorégraphiques donnés par les enfants.**

→ **INFOS +**
Le 20 juin, à partir de 9h30
Esplanade du lac




**Billetterie des spectacles**
Avenue Lord Revelstoke.
Ouvert le lundi de 14h à 17h30, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h
04 79 88 09 99
billet.spectacle@aixlesbains.com
www.aixlesbains.com

LABEL

# Le label Ville vélotouristique en selle




Belle récompense pour l'action de la Mairie en faveur du développement de la pratique cycliste. Dans le cadre de la Journée de l'écomobilité, la Fédération française de cyclotourisme lui a décerné le label Ville vélotouristique pour trois ans. Pour cela, elle s'est appuyée sur ses avancées nombreuses dans ce domaine: aménagement de trente-neuf kilomètres d'itinéraires cyclables, opérations de découverte et de prévention des risques en direction des jeunes… Aix-les-Bains est la deuxième ville de Savoie à obtenir cette distinction.

## Partagez vos vacances avec un enfant en difficulté

Vous avez envie de partager la chaleur de votre foyer avec un enfant, de contribuer à son développement et à son épanouissement, de vous enrichir à son contact? Le Secours catholique vous le permet dans le cadre de son Accueil familial de vacances. Cet été, il vous offre la possibilité d'accueillir un jeune âgé de six à onze ans venu d'une famille en difficulté sociale et/ou financière.

**→ INFOS +**

**Tél. : 04 79 60 54 00**
**afv.730@secours-catholique.org**
**Secours catholique – 297, chemin de la Martinière – 73000 Bassens**

ARRÊT PRÉFECTORAL

# Un arrêté sur le feu

En raison de conditions climatiques qui ont rendu la végétation très sensible au feu, le préfet de la Savoie a pris le 26 mars un arrêté interdisant deux pratiques dans le département. D'une part, de porter ou d'allumer des feux dans les forêts, plantations ou boisements. D'autre part, de détruire par le feu ou l'incinération des chaumes (écobuage).

**→ INFOS +**

**Service interministériel de défense et de protection civile à la préfecture de Savoie: 04 79 75 50 32**
**pref-defense-protection-civile@savoie.gouv.fr**

INFO TRAVAUX

# Un accord pour être au courant des coupures d'électricité

Bonne nouvelle, la Mairie et ERDF Savoie ont récemment signé une convention de partenariat relative à la mise en place du service « Prévenance travaux » sur Aix-les-Bains. Désormais, les clients particuliers peuvent être prévenus par courriel, une dizaine de jours à l'avance, avant une coupure pour travaux programmés.

**→ INFOS +**

**Pour bénéficier de ce service gratuit, inscrivez-vous sur le site Internet: http//www.erdf-prevenance.fr**

## Coordonnées utiles

### Mairie

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, et le vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

→ **Place Maurice Mollard**
**BP 348 – 73100 Aix-les-Bains**
**Tél. standard: 04 79 35 79 00 ou 04 79 35 07 95**
**Courriel: mairie@aixlesbains.fr**
**Site web: www.aixlesbains.fr**

### Kiosque aux projets communaux

Du lundi au samedi de 9 h à 12 h. Pour consulter les différents projets en cours, recueillir des informations pratiques et poser des questions.

→ **Place Clemenceau**
**Tél.: 04 79 35 78 57**

### Service de l'État civil

Du lundi au vendredi de 8h à 12 h et de 13h30 à 16h30 ainsi que le samedi de 9h30 à 11h30.

→ **Place Maurice Mollard**
**Tél.: 04 79 35 78 65**
**Fax: 04 79 35 79 01**

### Police municipale

Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, sauf le mercredi, de 7h à 11h et de 14h à 18h.

→ **4, rue Jean Monard**
**Tél.: 04 79 35 38 36**
**Tél. spécial passeports: 04 79 35 78 93**

### Centre communal d'action sociale (CCAS)

→ **Tél.: 04 79 35 61 13**

### Fil'O'Jeunes

→ **Tél.: 0800 000 073**

### Service des étrangers – pôle intermigrants

Du lundi au vendredi de 8 h à 11h15.

→ **3, rue du Docteur François Gaillard**
**Tél.: 04 79 35 15 95 ou 06 18 26 17 74**

### Conciliateur de Justice

Il reçoit le vendredi de 9h à 10h30 sur RV.

→ **Bâtiment Lestal : 1, rue Jean Monard**
**Tél.: 04 79 35 63 63.**

### Maison de la justice et du droit

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le samedi de 9h à 12h. Consultations gratuites d'avocats, de notaires, d'huissiers, de l'Association départementale d'information sur le logement, du Centre d'information du droit des femmes et des familles et de la Protection judiciaire de la jeunesse, uniquement sur rendez-vous.

→ **Bernascon, boulevard de la Roche du Roi dans les locaux de l'ancien tribunal d'instance.**
**Tél. : 04 79 34 00 53.**

### Ondéa

→ **Tél.: 04 79 88 01 56**

### Numéros d'urgence

→ **Gendarmerie: 04 79 61 15 00**
→ **Commissariat de police: 04 79 35 00 25**
→ **Police: 17**
→ **Sapeurs-pompiers: 18**
→ **Samu: 15**
→ **Pharmacie: le week-end, garde à tour de rôle**
→ **EDF-GDF clientèle: 0 810 109 109**
→ **Dépannage électricité: 0 810 333 073**
→ **Dépannage gaz: 0 810 314 314**
→ **Eau (Saur) clientèle: 0 810 402 402**



# Depuis 2005, CONSTRUCTA et SOGEPROM

accompagnent le développement du quartier AIX LE LAC,
en partenariat avec la Ville d'Aix-les-Bains
et la Société d'Aménagement de la Savoie.

**3 RÉSIDENCES SIGNÉES CONSTRUCTA**

**ALLÉE DE LA PROMENADE DES BORDS DU LAC**

## O DU LAC



**110 logements + commerces en 2 tranches.**
commercialisation 1ère tranche en cours.



## LES RIVES DU LAC

**126 logements.** Pyramide de Vermeil 2009 du prix Développement durable et Gaz Naturel

## L'AQUAE

**58 logements. Travaux en cours**
Pyramide d'Argent 2011 du Prix Développement Durable et Gaz Naturel

SOGEPROM
Promoteur de la dynamique des villes

**RENDEZ-VOUS DANS NOTRE ESPACE DE VENTE :**
Boulevard Barrier
**HORAIRES :** de 10h à 18h - du mardi au samedi

**Tél. : 0820 015 015***

*Prix d'un appel local selon opérateur

www.constructa-vente.com




DES SAVOIE
Le bon sens a de l'avenir
Ici, votre épargne a de l'avenir.
Au Crédit Agricole des Savoie, nous savons pour qui vous épargnez.
ca-des-savoie.fr